

11 rutes a peu per...

La Vall de Llémèna

9

El santuari de Santa Maria de Finestres i el poblat ibèric de la Palomera



Mancomunitat de la Vall de Llémèna
Av. Girona, 33, 17150 Sant Gregori
Tel. 972 428 300
info@valldellemena.cat
www.valldellemena.cat

Disseny | VANGUARD

Català / Castellano / English / French

Centre BTT / Centro BTT / MB / VTT Centre

Sortida / Salida / Start / Sortie

Font / Fuente / Fountain / Fontaine

Mirador / Viewpoint / Vues

CAP / First aid center

Allotjament / Alojamiento / Accommodation / Hébergement

Paisatge / Paisaje / Landscape / Paysage

Arqueologia / Archeology / Archéologie

Volcà / Volcán / Volcano / Volcan

Hospital / Hôpital

Castell / Castillo / Castle / Château

Moli / Molino / Mill / Moulin

Monestir / Monasterio / Monastery / Monastère

Restaurant / Restaurante

Parc / Parque / Child park / Parc des enfants

9. ITINERARI: EL SANTUARI DE SANTA MARIA DE FINESTRES I EL POBLAT IBÈRIC DE LA PALOMERA

Punt de sortida: restaurant Can Tura (Sant Aniol de Finestres)

Punt d'arribada: restaurant Can Tura (Sant Aniol de Finestres)

Longitud: 17,5 km

Durada: 4h 30 min.

Desnivell: 501 metres

Grau de dificultat: moderat

DESCRIPCIÓ

Sortim del restaurant Can Tura, en el nucli de Sant Aniol de Finestres, direcció a l'aparcament situat en la carretera asfaltada. Creuem la riera pel pont del Llémèna i girem cap a la dreta seguint la direcció de Mieres pel Freixe. El traçat està marcat amb senyals grocs i blancs. A prop del km 3 hi ha una desviació cap a la dreta que cal seguir fins arribar a l'ermita de Sant Miquel de Bustins. En aquest punt es pot continuar el trajecte pujant per la carretera asfaltada que ens ha portat a l'ermita i que poc després es converteix en una pista direcció a Mieres. Una altra opció és agafar un petit sender que surt uns metres més enllà de la façana de l'ermita i que porta a la font de l'Espardenya, amb fites de pedra que senyalitzen el camí. Ambdues opcions ens porten a l'ermita de Santa Maria del Freixe. En aquest punt, cal continuar per la pista principal direcció a Santa María de Finestres i que passa pel coll de Pedres Picades. Aquí cal seguir la pista de grava que passa pel monument a la dama de la Garrotxa i a la talaià ibèrica i que ens porta fins al coll de la Palomera. En aquest punt, cal continuar per la pista de grava, tot vorejant per la part de baix el santuari de Finestres, fins que al cap de mig quilòmetre trobem un camí de pujada cap a la nostra dreta que ens porta al santuari. Un cop hem visitat el santuari desfem el camí de pujada i tornem a la pista principal de grava que de baixada ens porta al punt d'inici de la ruta. També podem baixar per un corriol que surt de darrera de l'església i que ens porta directament a l'inici.

Llocs d'interès: nucli històric de Sant Aniol de Finestres, ermita de Sant Miquel de Bustins, ermita de Santa María del Freixe, poblat ibèric de la Palomera, serra de Finestres i santuari de Santa María de Finestres.

9. ITINERARIO: EL SANTUARIO DE SANTA MARÍA DE FINESTRES Y EL PUEBLO IBÉRICO DE LA PALOMERA

Punto de salida: restaurante Can Tura (Sant Aniol de Finestres)

Punto de llegada: restaurante Can Tura (Sant Aniol de Finestres)

Longitud: 17,5 km

Duración: 4h 30 min.

Desnivel: 501 metros

Grado de dificultad: moderado

DESCRIPCIÓN

Salimos del restaurante can Tura, en el núcleo de Sant Aniol de Finestres, dirección al aparcamiento situado en la carretera asfaltada. Cruzamos la riera por el puente del Llémèna y giramos hacia la derecha siguiendo la dirección de Mieres por el Freixe. El trazado está marcado con señales amarillas y blancas. Cerca del Km. 3 hay un desvío hacia la derecha que hay que seguir hasta llegar a la ermita de Sant Miquel de Bustins. En este punto se puede continuar el trayecto subiendo por la carretera asfaltada que nos ha llevado a la ermita y que poco después se convierte en una pista dirección a Mieres. Otra opción es coger un pequeño sendero que sale unos metros más allá de la fachada de la ermita y que lleva a la fuente de l'Espardenya, con hitos de piedra que señalizan el camino. Ambas opciones nos llevan a la ermita de Santa María del Freixe. En este punto, hay que continuar por la pista principal dirección a Santa María de Finestres y que pasa por el Coll de Pedres Picades. Aquí hay que seguir la pista de grava que pasa por el monumento a la dama de la Garrotxa y la atalaya ibérica y que nos lleva hasta el Coll de la Palomera. En este punto hay que continuar por la pista de grava, hasta que al cabo de medio kilómetro encontramos un camino de subida hacia nuestra derecha que nos lleva al santuario. Una vez visitado el santuario deshacemos el camino de subida y volvemos a la pista principal de grava que de bajada nos lleva al punto de inicio de la ruta. También podemos bajar por un sendero que sale de detrás de la iglesia y que nos lleva directamente al inicio.

Lugares de interés: núcleo histórico de Sant Aniol de Finestres, ermita de Sant Miquel de Bustins, ermita de Santa María del Freixe, pueblo ibérico de la Palomera, sierra de Finestres y santuario de Santa María de Finestres.

9. ROUTE: THE SANCTUARY OF SANTA MARIA DE FINESTRES AND THE IBERIAN VILLAGE OF LA PALOMERA

Start: can Tura's restaurant (Sant Aniol de Finestres)

End: can Tura's restaurant (Sant Aniol de Finestres)

Distance: 17,5 km

Duration: 4h 30 min.

Elevation: 501 metres

Difficulty: moderate

DESCRIPTION

Leave the restaurant Can Tura, in the village of Sant Aniol de Finestres, towards the car park on the paved road. Cross the river by the Llémena bridge and turn right following the direction of Mieres by el Freixe. The route is marked with yellow and white signs. About 3 km after there is a turnoff on the right to follow up to the hermitage of Sant Miquel de Bustins. At this point you can continue the route up by the asphalt road that has brought you to the chapel. This soon becomes a path toward Mieres. Another option is to take a small trail that starts a few feet away from the front door of the chapel. This path passes by the fountain of "l'Espardenya" with stone landmarks signalling the way. Both options lead to the church of Santa Maria del Freixe. At the church, continue along the main path towards Santa Maria de Finestres and passing through the "Coll de Pedres Picades". You must follow the gravel track that passes by the monument "la dama de la Garrotxa" and the Iberian watchtower and that leads to the "Coll de la Palomera". At this point continue on the gravel track for half a mile until you find a path up to the right that leads to the sanctuary. Once you have visited the sanctuary go back the way you came on the main gravel track, which leads down to the starting point of the route. You can also go down a path that leaves behind the church and that brings you to the beginning.

Attractions: historic village of Sant Aniol de Finestres, hermitage of Sant Miquel Bustins, chapel of Santa Maria del Freixe, Palomera Iberian village, Finestres mountains and sanctuary of Santa Maria de Finestres.

9. ITINÉRAIRE: LE SANCTUAIRE DE SAINTE MARIE DE FINESTRES ET LE VILLAGE IBÈRE DE PALOMERA

Point de départ: le restaurant can Tura (Sant Aniol de Finestres)

Point d'arrivée: le restaurant can Tura (Sant Aniol de Finestres)

Longueur: 17,5 km

Durée: 4 heures et 30 minutes

Dénivelée: 501 mètres

Degré de difficulté: moyen

DESCRIPTION

Quittez le restaurant can Tura, au cœur de Sant Aniol de Finestres, direction le parking sur la route goudronnée. Traversez la rivière par le pont du Llémena et tournez à droite direction Mieres par Freixe. L'itinéraire est indiqué par des repères jaunes et blancs. Près du Km 3, suivez le chemin sur la droite pour atteindre la chapelle Sant Miquel de Bustins. À partir de là, vous pouvez poursuivre l'itinéraire en remontant par la route goudronnée qui mène à la chapelle et qui devient ensuite une piste direction Mieres. Une autre option est d'emprunter le petit sentier, signalisé par des bornes, qui démarre à quelques mètres de la porte d'entrée de la chapelle et passe par la fontaine de « l'espardenya ». Ces deux options mènent à l'église de Santa Maria de Freixe. Arrivé là, continuez le long de la piste principale direction Santa Maria de Finestres en passant par le « Col de Pedres Picades ». Suivez la piste de gravier qui passe par le monument de « la dame de la Garrotxa » et la tour de guet de l'époque des Ibères et qui mène au « col de la Palomera ». Continuez ensuite sur la piste de gravier, tout en longeant en contrebas le sanctuaire de Finestres, jusqu'à ce que vous trouviez, cinq cent mètres plus loin, le chemin qui monte sur votre droite au sanctuaire. Après avoir visité le sanctuaire retournez sur pas pour rejoindre la piste principale de gravier qui vous ramène au point de départ de l'itinéraire. Vous pouvez aussi suivre un sentier qui démarre derrière l'église et qui vous mène au début.

Sites à visiter: le village historique de Sant Aniol de Finestres, la chapelle Sant Miquel Bustins, la chapelle Santa Maria del Freixe, le village ibère de Palomera, la montagne de Finestres et le sanctuaire Santa Maria de Finestres.

